Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 58

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 58 Bern, Donnerstag 10. März 1960

78. Jahrgang — 78° année

Berne, jeudi 10 mars 1960

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21860 Im Inland kenn nur durch die Post ebonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: Jährlich Fr. 27.60, habljährlich Fr. 4.6.— zwei Monale Fr. 6.50, ein Monal Fr. 5.60, ein Monal Fr. 5.60, ein Monal Fr. 5.60, ein Monal Fr. 5.60. ein Monal Fr.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un Irimestre 8.— Ir.; deux mois 5.50 fr.; un mois .50 fr.; detrenger: Ir. 40.— par en — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). — Régie des ennonces: Publicillas SA. — Tarif d'insertion: 22 cl. la ligne de colonne d'un m ou son espace; étranger: 30 cl. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle "La Vie economique": 10 Ir. 50.

Inhalt — Sommairė — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Allgemeinverbindlicherklärung verschiedener Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe der Stadt Bern.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation. Die Richtung AG. in Liq., Zürich 1.

Sihi-Pumpen AG., Flurlingen (ZH).

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

 ${\it Mitteilungen-Communications-Comunicazionl}$

France: Importation de produits chimiques originaires et en provenance de Suisse.

France: Taxe sur la valeur ajoutée. France et Algérie: Libération des importations.

Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief vom 27. August 1956 mit Abtretungsvermerk vom 21. Dezember 1959, im Betrage von Fr. 23'000, haftend im 1. Rang auf Grundbuch GB Rohr Nr. 208 der Firma Rudolf Gysi A.-G., Kieswerke, Rohr (Aargau).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert einem Jahr, d.h. bis zum 5. März 1961, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt wird. (179¹)

Aarau, den 2. März 1960.

Es werden folgende Werttitel als vermisst gemeldet und kraftlos erklärt, sofern sie nicht binnen 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet beim Gerichtspräsidium Arbon vorgelegt werden:

Nr. 3265 Sparheft der Darlehenskasse Neukirch-Egnach, lautend auf Fräulein Frieda Klara Stacher, Romanshorn, Fr. 336.50.

Nr. 6376 Sparheft der Darlehenskasse Neukirch-Egnach, lautend auf Fräulein Frieda Klara Stacher, Romanshorn, Fr. 4498.05.

Nr. 3358 Sparheft der Darlehenskasse Neukirch-Egnach, lautend auf Frau Frieda Stacher-Koller, Romanshorn, Fr. 6820.70.

Nr. 2462 Sparheft der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Romanshorn, lautend auf Fräulein Frieda Klara Stacher, Romanshorn, Fr. 560.30.

Nr. 16762 3%-Namen-Obligation der Darlehenskasse Neukirch-Egnach, lautend auf Frau Frieda Stacher, Romanshorn, Fr. 1000.—, ausgestellt 30. Juni 1956 auf 5 Jahre, mit Jahrescoupons per 30. Juni 1959—1961.

Nr. 16994 3¼%-Inhaber-Obligation der Darlehenskasse Neukirch-Egnach Fr. 5000.—, ausgestellt am 13. Dezember 1956 auf 5 Jahre, mit Jahrescoupons per 30. Juni 1959-1961.

Nr. 56279 3¾%-Inhaber-Obligation der Thurgauischen Kantonalbank, Franken 1000. –, ausgestellt 1. Juni 1957, fällig 1. Juni 1962, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1959–1961.

Nr. 320954 31/4%-Inhaber-Obligation der Schweizerischen Bodenkreditanstalt Zürich, Fr. 1000.—, ausgestellt 1. August 1956 auf 5 Jahre, mit Jahrescoupons per 1. August 1959—1961.

Nr. 332261 4%-Inhaber-Obligation der Schweizerischen Bodenkreditanstalt Zürich Fr. 500.—, ausgestellt 30. Juli 1957 auf 5 Jahre, mit Jahrescoupons per 30. Juli 1959—1962.

Nr. 301362 3%-Inhaber-Obligation der Schweizerischen Bodenkreditanstalt Zürich, Fr. 5000.—, ausgestellt 11. Juli 1955 auf 5 Jahre, mit Jahrescou-pons per 11. Juli 1959—1960. (1821)

Arbon, den 3. März 1960.

Geriehtspräsidium Arbon: Dr. R. Weber.

Die Kraftloserklärung der 3½% Obligationen Weltbank (Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft) von 1953, November-Ausgabe, Nrn. 30258/60, sFr. 3000, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 17. Februar 1960 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 27. August 1960, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligationen nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden.

Basel, den 23. Februar 1960. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:

Prozesskanzlei.

Die Kraftloserklärung von 3 Mänteln zu Inhaberaktien Handwerkerbank Basel, Nrn. 15137-9, zu Fr. 500 nom. (ohne Coupons), wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 4. März 1960 wird

der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Aktienmäntel innert 6 Monaten, d.h. bis 16. September 1960, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden.

Basel, den 8. März 1960.

Zivilgerichtssehreiberei Basel-Stadt

Prozesskanzlei.

Vermisst wird: Schuldbrief vom 11. Dezember 1928, Belege Serie I, Nr. 2673, im Betrage von Fr. 3000.—, haftend auf Lenk Grundbuchblatt Nr. 2141 der Miteigentümerinnen Frieda Werren, wohnhaft beim Seitenbach, Gemeinde Lenk, und Martha Hänzi-Werren, Hausfrau in Safnern bei Biel, beide Töchter des Gottfried Werren-Brawand, alt Sägermeister in Lenk. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert,

denselben innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1832)

Blankenburg, den 3. März 1960.

Der Geriehtspräsident von Obersimmental: von Grünigen.

Vermisst wird: Schuldbrief vom 18. November 1924, Belege Serie I, Nr. 1852, im Betrage von Fr. 2300.-, haftend auf Lenk Grundbuchblatt 546 des Christian Buchs, Landwirt auf dem Grünenbühl, Gemeinde Lenk.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (184²)

Blankenburg, den 3. März 1960.

Der Geriehtspräsident von Obersimmental: von Grünigen.

Vermisst wird: Schuldbrief vom 5. März 1929, Belege Serie I, Nr. 2722, im Betrage von Fr. 10 000.-, haftend auf Boltigen Grundbuchblatt Nr. 1161 des Hans Ruedi Ueltschi, Bauführer, in Reidenbach, Gemeinde Boltigen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Blankenburg, den 3. März 1960.

Der Gerichtspräsident von Obersimmental: von Grünigen.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 23. Dezember 1916, im Betrage von Fr. 10 000, Bel. P/531, haftend im II. Pfandrechtsrang auf Lützelflüh Grund buch Nrn. 1037, 1035, 1036 und 1038 des Hans Steffen, Landwirt, untere Halden, Grünenmatt.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben

binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung im Schweizerischen Handels-amtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (195³)

Trachselwald, 9. März 1960.

Der Gerichtspräsident i.V.: K. Hess.

Als vermisst wird ausgeschrieben: Fr. 2500 Schuldbrief, Vorgang Fr. 9500, zinsfällig 1. April, a. Grundbuch Nr. 121, Hof Lutzenberg, des Hugo Meister,

Zahnarzt, Lutzenberg.

Der vermisste Schuldbrief ist gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR innert einem Jahr seit der Auskündung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde.

(1918)

Trogen, 7. März 1960.

Obergeriehtskanzlei App. A.-Rh.

Als vermisst werden ausgeschrieben:

- Fr. 1000 liegender Zedel, mit Vorgang Fr. 6534, zinsfällig 1. Mai, errichtet 21. Juni 1886, Pfandprotokoll I, S. 193, Zedelkopierbuch Bd. VI, Nr. 36, a. Liegenschaft Nr. 188 des Ulrich Meier, Hempen, Hundwil; Fr. 3500 liegender Zedel, mit Vorgang Fr. 7534, zinsfällig 1. Mai, errichtet am 25. Mai 1903, Pfandprotokoll I, S. 193, Zedelkopierbuch Bd. VII,
- Nr. 248, a. der gleichen Liegenschaft.

Die vermissten Zedel sind gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR innert einem Jahr seit der Auskündung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (192³)

Trogen, 8. März 1960.

Obergerichtskanzlei App. A.-Rh.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Inhaber-Schuldbriefes von Fr. 12 000, datiert 4. Mai 1932, lautend ursprünglich auf Heinrich Kläui, geb. 1905, Dreher, von Winterthur, wohnhaft Reutlingen-Winterthur (heutige Schuldner und Pfandeigentümer: Erbengemeinschaft des am 24. März 1951 verstorbenen Heinrich Roost-Schwyn, vertreten durch Richard Roost-Huber, Stationsstrasse 73, Seuzach; letzthe-kannte Gläubigerin und Inhaberin: Erbengemeinschaft und Frau Wwe. Emma Egger, Niederfeld, Stein a. Rh.), lastend im 2. Rang nach Reduktion des Kapitalvorganges von Fr. 13 100 auf Fr. 10700 vom 2. August 1941 auf einem Wohnhaus mit einer Are 49 m² Grundfläche, Hofraum und Garten im Unter-dorf, Reutlingen-Winterthur, Kat. Nr. 352, Plan 5, sowie 6 Aren 8 m² Garten. Rounggrien and Wissen im Unterderf Kat. Nr. 324, Plan 5, 234, Plan 5, 235, Plan 5, 235, Plan 5, 235, Plan 5, 236, Plan 5, 2 Baungarten und Wiesen im Unterdorf, Kat. Nr. 334, Plan 5, 15 Aren 78 m² Garten, Baungarten und Wiesen im Unterdorf, Kat. Nr. 334, Plan 5, 15 Aren 58 m² Acker und Wiesen im Grund, Kat. Nr. 2912, Plan 9 (Grundprotokoll Oberwinterthur Ausg. Bd. 32, S. 316/7), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde.

Winterthur, den 7. Juli 1959.

Im Namen des Bezirksgeriehtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Par ordonnance du 8 mars 1960, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation avec hypothèque du 29 décembre 1934, en faveur du porteur, du capital de 13 500 fr., grevant en 2° rang l'immeuble art. 3235 6ab6ae du registre foncier de la commune de Fribourg, Vignettaz N° 64.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dés la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

• Fribourg, le 8 mars 1960.

Le président: Ch. Guggenheim.

Denxième insertion

Par ordonnance du 10 février 1960, le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des 320 obligations hypothécaires de 1000 fr. chacune, au porteur, inscrites le 29 octobre 1930 au Gd Livre 469/9, lettre B, sur les parcelles 1522 et 1219 de la commune de Genève, propriétés de «La Résidence S.A. Genève», société anonyme à Genève, de se faire connaître et de déposer les dites obligations au greffe du Tribunal dans un délai de sincipie de propriétés de la première inscriten des présontes publications fout six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. L. IX (138²)

Henri Werner, president.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni: '

Zürich, Bern. Luzern, Zug, Fribourg, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

4. März 1960. Sport- und Regenbekleidung.

Lespo, J. Beck & Co., Nachfolger H. Amberg & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1958, Seite 1162), Fabrikation von
Sport- und Regenbekleidungen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven
und Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1959 sind an die neue Aktiengesellschaft «Lespo Zürich AG», in Zürich, fibergegangen. Die Liquidation ist

durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
4. März 1960. Sport- und Regenbekleidung.
Lespa Zürich AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Fabrikation von und Handel mit Sport- und Regenbekleidungen aus beschichteten und unbeschiehteten Textilien und aus Kunststoff-Folien aller Art. Sie kann sich bei verwandten Unternehmen des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern, oder welche direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital bedirekt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Aktien Serie A zu Fr. 100 und 8 Aktien Serie B zu Fr. 5000, alle auf den Namen lautend, und mit Fr. 26 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft «Lespo, J. Beek & Co., Nachfolger H. Amberg & Co.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1959, wonach die Aktiven Fr. 39 256.30 und die Passiven Fr. 33 256.30 betragen, zum Preise von Fr. 6000, der voll auf das Grundkapital in Anrechuung gebracht wird. Fr. 18 200 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern; ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Paul Stoller, von Kandergrund (Bern), in Zürich, als Präsident, Hermann Scheu, von und in Zürich, als Vizepräsident, und Hedwig Scheu, von und in Zürich, als Sekretärin. Zum Geschäftsleiter mit Kollektivwig Scheu, von und in Zürich, als Sckretärin. Zum Geschäftsleiter mit Kollektiv-unterschrift zu zweien ist bestellt Karl Scheu, von und in Zürich. Kollektiv-prokura zu zweien ist erteilt an Irma Scheu geb. Zanolla, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talwiesenstrasse 25, in Zürich 3.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

5. März 1960. Früchte, Gemüse usw.

Agrasol A.G. (Agrasol S.A.), in Langenthal, Import, Export und Transit von Früchten, Gemüsen und verwandten Produkten sowie von Landesprodukten und Lebensmitteln aller Art (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1952, Seite 1178). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1960, Seite 512) im Handelsregister von Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern

7. März 1960. Maschinen usw. Wanner A.G., Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Wanner A.G.», mit Sitz in Florgen, die am 15. November 1911 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 254), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 14. Mai 1959 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von, den Handel mit und den Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie, der Korkstein-und Isolierungsbranche oder anderer verwandter Geschäftszweige sowie den und Isolierungsbranche oder anderer verwandter Geschaltszweige sowie der Handel mit und den Vertrieb von industriellen Fetten und Oelen. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch alle Verwaltungsräte: Prof. Dr. Elsa Krayenbühl-Gross, Präsidentin, Regula Justina Krayenbühl, Frank Fernand Krayenbühl und Thomas Erriskrayenbühl, Mitglieder, alle von Zihlschlacht, Otterbach-Kurzenberg und St-Saphorin sur Morges, in Zollikon; Dr. Vera Gross, von und in Zürich, Vizepräsidentin, sowie durch den Direktor Friedrich Bächtold, von Schleitheim, in Horgen, Weiter zeichnen mit Kollektivprokura zu zweien: Erich Fischli, von Näfels in Horgen, Elsa German, von Hugelshofen, in Horgen, Otto von Näfels, in Horgen; Hans Germann, von Hugelshofen, in Horgen; Otto Fischer, von Brienz, in Horgen, und Emil Egli, von und in Zürich, sowie, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Bern als Geschäftsführer Alfred Lörtscher, von Wimmis, in Bern. Geschäftsdomizil: Rossfeldstrasse 34

7. März 1960.
Verhand Schweizerischer Kunstharz-Presswerke (Union des fabriques Suisses d'ohjets moulés en résine synthétique), in Bern, Verein (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1958, Seite 1941). Laut Beschluss der Mitgliederversammlung vom 26. November 1959 hat der Verein seine Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderung: Die Firma lautet nun Verhand Schweizerischer Kunststoff-Press- und Spritzwerke (Union des fabriques suisses d'objets pressés et injectés en matière plastique).

Bureau de Moutier

5 mars 1960. Alimentation.

Mme Paulette Giamberini, à Moutier. Le chef de la maison est Paulette Giamberini née Reinhard, de et à Moutier, épouse dûment autorisée de Roger. Alimentation. Rue de Soleure.

Bureau de Porrentruy

4 mars 1960.

Garage du Châtean, à Porrentruy (FOSC. du 4 novembre 1959, Nº 257, page 3021). Les administrateurs Emile et Germain Koch ont démissionné; leurs signatures sont radices. A été nommé administrateur-délègué Paul Gogniat, fils de Paul, de Lajoux, à Porrentruy. Il engage la société par sa signature individuelle. La société sera aussi engagée par la signature collective des administrateurs Henri Périat et Ernest Périat, fils d'Ernest, à Fahy. Locaux des bureaux: rue du Gravier 1.

5 mars 1960. Perçage de pierres fines pour l'horlogerie.

Xavier Lièvre et frères, à Courtemaîche, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 25 juin 1953, N° 144, page 1539), société en nom collectif. Cette société est dissoute depuis le 1er août 1959 et sa liquidation est terminée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Gilbert Lievre», à Courtemaîche, ci-après inscrite.

5 mars 1960. Pierres pour l'horlogerie.

Gilhert Lièvre, à Courtemaîche. Le titulaire est Gilbert Lièvre, fils d'Albert, de et à Courtemaîche. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Navier Lièvre et frères», à Courtemaîche, ci-dessus radiée. Perçage de pierres fines pour l'horlogerie.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

4. März 1960.

AGK Aktiengesellschaft für Kunststoffprodukte, in Wimmis (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1959, Seite 2731). Elvezio Calli ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erlosehen. Neu sind in den Verwaltungsrat als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt vorden: Jacques Hopf, von Basel, in Binningen, und Giorgio Conigliani, von Italien, in Turin.

Luzern - Lucerna - Lucerna

7. März 1960.

Durlehenskasse Kriens, in Kriens, Genossenschaft (SIIAB. Nr. 50 vom 1. März 1957, Seite 578). An Stelle von Hans Suppiger, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt lie. iur. Karl Schmid, von und in Kriens. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien. 7. März 1960.

Gebrüder Käppeli & Co., Hoch- und Tiefhammternehmung, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1959, Seite 2463), mit Hauptsitz in Cham. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Robert Portmann, von Flühli (Luzern), in Cham. 7. März 1960. Devotionalien usw.

7. März 1990. Devolionalien usw.

Karl Kappeler, in Kriens, Handel mit Devolionalien und versehiedene Vertretungen (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1948, Seite 2162). Der Inhaber ha den Wohnort und Geschäftssitz nach Ebikon verlegt. Schmidhof 6.

7. März 1960, Fahrräder usw.

Willy Kanfmann S.A., in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Fahrrädern und Motorrädern usw. (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1959, Seite 1887). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Februar 1960 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: Stika AG Luzern. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Willy Kaufmann ist nun Präsident. Neues Mit-glied des Verwaltungsrates ist Hans Stirnemann, von Gränichen, in Hertenstein, Gemeinde Weggis. Er führt ebenfalls Einzelunterschrift. 7. März 1960.

Landwirtschaftliehe Genossenschaft Malters-Schwarzenherg-Schachen, in Malters (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1955, Seite 1271). Die Unterschrift des Jakob Schüpfer ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Josef Amrein, von und in Malters.

7. März 1960.

Lehmann & Cie. A.G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie., Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1959, Seite 3402), mit Hauptsitz in Zofingen. Das Verwaltungsratsmitglied Walter

Jacques Schnorf-Nyffeler führt für das Gesamtunternehmen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura sowie diejenige von Hans Wullschleger sind erloschen.

7. März 1960. Baugeschäft.

P. Riva, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Pierino Riva, von Italien, in Luzern. Baugeschäft. Sagenmattrain 5.
7. März 1960. Chemisch-technische Produkte usw.

P. Schuler-Pfyl, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1959, Seite 3578). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch: verschiedene Vertretungen.

Zug - Zoug - Zugo

5. März 1960. Erzeugnisse der Präzisionsindustrie usw. **Euklid AG**, in Zug, Handel mit Erzeugnissen der Präzisionsindustrie usw. (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1960, Seite 15). Einzelprokura ist erteilt an Dr.

Bernd Mossner, von und in Zürich.
5. März 1960. Beteiligungen usw.

Metallwaren-Holding AG., in Zug, Beteiligung an Fabrikations- und Handelsunternehmen usw. (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1959, Seite 2494). Arthur Schlaginhaufen, von Kesswil (Thurgau), in Rothrist, wurde zum Vizedirektor rnannt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

3 mars, 1960. Tailleur, chemiserie, etc. E. Savary, à Semsales. Le chef de la maison est Emile Savary, fils d'Adolphe, de Sâles (Gruyère), à Semsales. Tailleur, commerce de confection, chemiserie,

Bureau de Fribourg

5 mars 1960. Vêtements de travail.

Ernest Blanchard, à Fribourg. Le chef de la maison est Ernest Blanchard, fils de Jean-Louis, de Tavel, à Fribourg. Représentation et vente de vêtements de travail. Bourguillon 18.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

4. März 1960.

Lehmann & Cie. A.G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1959, Seite 3392), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zofingen. Die Kollektivprokura von Hans Wullschleger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Walter Jacques Schnorf, Mitglied des Verwaltungsrates, führt für das Gesamtunternehmen statt Kollektivprokura nun Kollcktivunterschrift zu zweien.

4. März 1960. Brems- und Kupplungsmaterialien usw

J. J. Derendinger G.m.b.H., Filiale St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Brems- und Kupplungsmaterialien usw. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1957, Seite 556), mit Hauptsitz in Zürich. Der Gesellschafter und

Geschäftsführer Johann Jakob Derendinger wohnt nun in Zürich 7. 4. März 1960. Kautschuk, chemisch-technische Neuheiten, Stahlwaren. H. Zimmermann, bisher in Schwanden (Glarus), Handel mit Kautschuk und chemisch-technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1946, Seite 1608). Die Firma hat den Sitz nach Lüchingen, Gemeinde Altstätten verlegt. Inhaber ist Hermann Zimmermann, von Schwändi (Glarus), nun in Lüchingen, Gemeinde Altstätten. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Maria geb. Wissmann besteht vertragliche Gütertrennung. Geschäftsnatur: Handel mit Kautschuk, chemisch-technischen Neuheiten und Stahlwaren.

4. März 1960. Hotel.

Berta Hoelreuttener-Mäder, in St. Gallen, Hotel Weisses Kreuz (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1954, Seite 2992). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Mārz 1960.

Reformhaus Rheineck Hedwig Selh-Sehneider, in Rheineck, Handel mit Reformprodukten (SHAB, Nr. 270 vom 19. November 1959, Seite 3171). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. März 1960. Pferdemetzgerei.

Ernst Wilhelm, in Niederuzwil, Gemeinde Henau, Pferdemetzgerei (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezemher 1955, Seite 3137). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

5. März 1960.

Spezialbeton A .- G. Kunststeinwerke, in Staad, Gemeinde Thal, Fabrikation von Kunststeinen aller Art sowie von Erzeugnissen aus Zement, Spezialbeton und Eisenbeton (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1958, Seite 848). Peter Kofel, Geschäftsführer, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Werner Senn, von Maisprach, in Rorschach.

5. März 1960. Bekleidung usw.
Eugen Latzel, in St. Gallen, Maßschneiderei und Herrenmode, Express-chemische Kleiderreinigung (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1958, Seite 1120). Das Geschäftslokal Brühlgasse 9 ist verlegt worden an die Löwengasse 3 / Brühlgasse. Weiteres Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 123.

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. März 1960. Beteiligungen.

Fibet Holding, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 4. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Emliart International S.A., Panama, 100 Aktien der Société des Machines Roirant S.A., in Monceau-sur-Sambre, Belgien, zum Preise von Fr. 87.50 pro Stück zu erwerben. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Guido von Castelberg, von Disentis und Zürich, in Zürich, Präsident, und Raymond Adolphe Cornaz, von Faoug (Waadt), in Bülach. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Theophil von Sprecher, Bankstrasse 1.

 März 1960. Beteiligungen.
 Teeinvest Holding, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 4. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen

irgendwelcher Art im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Emhardt International S.A., Panama, 100 Aktien der Société des Machines Roirant S.A., Monceau-sur-Sambre, Belgien, zum Preise von Fr. 87.50 pro Stück zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gchören an: Dr. Guido von Castelberg, von Disentis und Zürich, in Zürich, Präsident, und Raymond Adolphe Cornaz, von Faoug (Waadt), in Bülach. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Curia Treuhand A.G., Steinbockstrassc 2.

Aargau - Argovie - Argovia

I. März 1960.

Rolmer & Thomi, Radio - Television, in Baden. Unter dieser Firma sind Othmar Rohner, von und in Schneisingen, und Helmuth Thomi-Vögeli, von Oberburg (Bern), in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am I. März ihren Anfang nahm. Handel mit Radio- und elektrotechnischen Apparaten und Materialien. Züreherstrasse 8.

4. März 1960, Hotel.

Fritz Kottmann-Jost, in Rheinfelden, Hotel Solbad «Zm Schützen» (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1950, Seite 2299). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. März 1960. Hotel.

Fritz Kottmann, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Fritz Kottmann, von und in Rheinfelden. Betrieb des Hotels «Solbad Schützen». Bahnhof-

4. März 1960. Papeteriewaren, Bureaubedarfsartikel usw.

Fritz Hagenbuch AG, in Aarau, Handel mit Papeteriewaren, Bureaubedarfsartikeln. Bureaumöbeln und verwandten Waren, Buchbinderei und Einrahmungs-geschäft (SHAB, Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2656). Die an Rudolf Emil Wahrenberger erteilte Prokura ist erloschen.

4. März 1960. Baugeschäft.

P. Doninelli, in Staufen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1951, Seite 1255). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1960 und Sacheinlageverträgen vom 29. Februar 1960 an die «Baugeschäft P. Doninelli A.G.», in Staufen, erloschen.

4. März 1960.

Bangeschäft P. Doninelli A.G., in Staufen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 29. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft, die den Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefhau Aktiengeseniant, die der Betriffe eines Balgesenates in Troch und Fernat bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libe-rierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Januar 1960 und Sacheinlageverträgen vom 29. Februar 1960 von der bisherigen Einzelfirma «P. Doninelli», in Staufen, Aktiven von Fr. 1 059 481.98 und Passiven von Fr. 959 481.98. Der Aktivenüberschuss von Fr. 100 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Plinio Doninelli, von Meride (Tessin), in Staufen. Geschäftsadresse: Lindenplatz 8 B.

1. März 1960. Kistenfabrik. Sägerei usw. Walter Holliger Söhne AG., in Boniswil, Betrieb einer Kistenfabrik, Sägerei, Zimmerei. Schreinerei sowie Holzhandel (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1338). Kollektivprokura wurde erteilt an Georg Signer, von Hundwil, in Zollikon. Geschäftsadresse: Unterdorf, Seengerstrasse 80.

4. März 1960. Wohnbaugenossenschaft Rhenauia Rheinfelden, in Rheinfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Januar 1960 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung günstiger Wohnungen für die Arbeiter und Angestellten der Brauerei Feldschlösschen, Rheinfelden, durch Ankauf oder Uebernahme von Land in Baureeht, durch Erstellung von Ein- und Mehr-familienhäusern und deren Vermietung an Genossenschafter. Es werden Anteilscheine im Nominalwerte von Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschafts-vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus höchstens 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Fürer, von Gossau (St. Gallen), in Rheinfelden. Präsident: Werner Schediwy, von Obermumpf (Aargau), in Rheinfelden, Aktuar, und Hans Frei, von Häutlingen (Bern), in Rheinfelden. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Keistenweg 19 (beim Präsi-

denten). 4. März 1960.

Carrosserie Koenig Aarau, in Aarau, Herstellung, Umbau und Reparatur von Karosserien, Anhängern und Spezialfahrzeugen (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1956, Seite 1912). Kollektivprokura wurde erteilt an Adolf Köng, von Hinwil (Zürich). in Suhr: Hans Hartmann, von Unterkulm, in Buchs (Aargau), und Hans Walter Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau.

4. März 1960.

Konsungenossenschaft Kulm, in Unterkulm (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1958, Seite 416). Die Unterschriften von Rudolf Müller, Präsident, und Rudolf Steiner, Vizepräsident, sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Emil Müller-Fischer, von und in Unterkulm, und neu ist als Vize-präsident in die Verwaltung gewählt worden: Fritz Hächler-Müller, von und in Oberkulm. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und neu der der Verwaltung nicht angehörende Verwalter Max Frey-Kyburz, von Gontenschwil, in Unterkulm, zeichnen zu zweien.

1. März 1960. Lampenschirme, Puppen.

Willi Wild, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Willi Wild-Bort, von Boniswil, in Wettingen. Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Wild-Bort, von Boniswil, in Wettingen (Ehefrau des Firmainhabers). Handel mit Lampenschirmen und Puppen. Bachstrasse 19. 4. März 1960.

Hypothekar- & Sparkasse AG. HYSPA, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 21. September 1957, Seite 2527). Die Unterschrift von Dr. jur. Louis Niquille. Direktor, ist erloschen. Er ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift gewählt worden. Zum Direktor wurde ernannt: Dr. Hans Rüegger, der nun Kollektivunterschrift zu zweien führt; seine Prokura ist erloschen.

4. März 1960.

Otta Natter A.G. Horh- & Tiefhan Wahlen, in Wohlen (SHAB, Nr. 58 vom 11. März 1958, Seite 688). Die an Josef Muntwyler erteilte Prokura ist erlo-

4. März 1960. Eisenwaren, landwirtschaftliche Geräte.

Fritz Tanner, in Rupperswil, Handel mit Eisenwaren und landwirtschaftli-chen Geräten (SHAB, Nr. 80 vom 6. April 1951, Seite 890). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. März 1960, Vitamin- und Eiweisskonzentrate, Mineralstoffe.

Vital G.m.h.H. Muhen, in Muhen, Vertrieb von Vitamin- und Eiweisskonzentraten, Mineralstoffen und verwandten Produkten (SHAB, Nr. 206 vom 4. Seplember 1958, Seite 2366). Hans Bäss ist nicht mehr Gesellschafter, Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den neuen Gesellschafter Jakob Steiner-Schlatter, von Sumiswald, in Muhen, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 27. Februar 1960 wurden die Statuten entsprechend geändert.

März 1960.

Pensionskasse des Verhaudes Schweizerischer Zijjarrenfahrikanten, in Rei-nach, Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1959 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Ausrichtung von Altersrenten au die Arbeitnehmer der Genossenschafter (Firmen der schweizerischen Zigarrenindustrie) gemäss den Bestimmungen der Statuten und des gestützt darauf erlassenen Begleinentes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamts-blatt, Der Vorstand besteht aus einem Treuhänder als Vorsitzenden und weiteren 9 Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führen der Vorsitzende Dr. Jakob Graf, von Leutwil, in Reinach (Aargau), und das Vorstandsmit-glied Richard Eichenberger, von und in Beinwil am See. Domizil: Bureau des Verbandes Schweizerischer Zigarrenfabrikanten, in Reinach.

4. März 1960. Strick- und Wirkwaren. Aktiengesellschaft Buser & Keiser & Ge. (Soriété anonyme Buser & Keiser & Co.) (Buser & Keiser & Co. Limited Cy), in Laufenburg, Fabrikation von und Handel mit Strick- und Wirkwaren aller Art (SHAB, Nr. 37 vom 11. Februar 1956, Seite 423). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Dezember 1959 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen, Die Liquidation wird unter der Firma Aktiengesellschaft Buser & Keiser & Cie, in Liquidation durchgeführt, Liquidatoren sind: Walter Füllemann (Präsident des Verwaltungsrates); Joseph Halbeisen (Sekretär und Delegierter), und Paul Schraner, von Sulz (Aargan), in Laufenburg, Walter Füllemann und Joseph Halbeisen zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Paul Schraner führt die Unterschrift nicht. Hans Buser (Vizepräsident und Delegierter, Charles Vuillien (Delegierter), und Dr. Gustav Buser sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

4. März 1960. Metzgerei, Wursterei.

Alhert Tschannen, in Magden, Metzgerei und Wursterei (SHAB, Nr. 63 vom 18, März 1931, Seite 585). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftsbetriebes an die neue Firma «Albert Tschannen Inhaber: Tschannen & Co. Kommanditgesellschaft», in Magden, erloschen.

4. März 1960, Metzgerei, Wursterei.

Albert Tschannen Inhaber: Tschannen & Co. Kommanditgesellschaft, in Magden Unter dieser Firma sind Paul Tschannen und Hugo Tschannen, beide von Radelfingen (Bern), in Magden, als unbeschränkt haftende Gesellschafter und Radelingen (18erh), in Magden, als unbeschränkt hartende Gesenschafter und Rosa Tschannen-Ritter, von Radelfingen (18erh), in Magden, als Kommanditärin, mit einer durch Verrechnung geleisteten Kommandite von Fr. 20 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 2. Juni 1959 ihren Anfang nahm. Rosa Tschannen-Ritter (Kommanditärin) führt Einzelprokura, Metzgerei und Wursterei. Mitteldorf 275.

4. März 1960, Uhren, Bijouterie.

Spiller's Erben, in Zofingen, Uhren- und Bijouteriewarengeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB, Nr. 112 vom 21. Juni 1919, Seite 1652). Diese Kollektiv-gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

d. März 1960. Waren- und Getränkeautomaten.

W. Mätzler AG, Zürich, Zweigniederlassung in Baden, Betrieb und Verkauf von Waren- und Getränkeautomaten usw. (SHAB, Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3337), mit bisherigem Hauptsitz in Zürich. Diese Zweig-niederlassung ist infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Baden aufgehoben worden. Sie wird daher gelöscht.

4. März 1960, Waren- und Getränkeautomaten.

W. Mätzler AG, Zürich, bisher in Zürich (SHAB, Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3217). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Januar 1960 wurde der Sitz nach Baden verlegt. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet: W. Mätzler AG. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb und Verkauf von Waren- und Getränkeautomaten zur Abgabe von Zwischenverpflegungen. Sie kann alle im Interesse der Gesell-schaft liegenden Geschäfte betreiben und sich an ähnlichen Geschäften beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Juli 1958 und sind am 15. Januar 1960 abgeändert worden. Das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 ist auf Fr. 100 000 erhöht worden durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden verwaltungsrat gehören an: Werner Mätzler, von Berneck (St. Gallen), in Windisch, als Präsident, und Dr. Günther Schmid, von Stein am Rhein und Thundorf (Thurgau), in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Marlies Erismann, von Habsburg, in Windisch. Geschäftsadresse: Brisgi-Kappelerhof.

5, März 1960, Automobile usw.

Garage Baschnagel, in Wettingen (SHAB, Nr. 10 vom 13. Januar 1956, Seite 108). Infolge Aufgabe der Motorrad- und Velohandlung verzeigt die Firma als Natur des Geschäftes: Garagebetrieb, Handel mit Automobilen, Taxibetrieb, Fahrschule und Mietwagen, Reparaturwerkstättebetrieb. Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Huser-Wetter, von Wettingen, in Baden.

5. März 1960.

Gebr. A. & R. Kanfmaun Bannuternehmung Wallbarh, in Wallbach. Unter dieser Firma sind August Kaufmann-Stocker und Rudolf Kaufmann-Stettler, beide von und in Wallbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nahm. Bauunternehmung. Hohle Gasse 89.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. März 1960.

Warmhlut-Pferdezurht-Genossenschaft Lilienthal, in Aaulorf (SHAB, Nr. 251 vom 25. Oktober 1956, Seite 2703). Dr. med. vet. Otto Zuber, Werner Kull und Gottfried Suter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Spörri, von Weisslingen (Zürich), in Götschihaf-Aeugsterthal (Zürich), ist Präsident; Heinrich Kupper, von Elgg, in Winterthur, Vizepräsident; Ernst Ziegler, von und in Schönholzerswilen, Sekretär (Aktuar). Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär

4. März 1960.

Küspreigesellschaft Schocherswil, in Schocherswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1957, Seite 1056). Der Präsident Edwin Häberlin-Müller ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vize-präsident/Aktuar Edwin Keller wurde zum Präsidenten ernannt und als neuer Vizepräsident und Aktnar wurde Edwin Häberlin jun., von Oberaach, in Schocherswil, gewählt. Sie zeichnen zu zweien.

4. März 1960.

Käsereigenossenschaft Kesswil, in Kesswil (SHAB, Nr. 212 vom 11. September 1917, Seite 2636). Der Präsident Hugo Hascher ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vizepräsident Ernst Vogel-Roth wurde zum Präsidenten ernannt und als neuer Vizepräsident und Kassier wurde Kurt Henauer, von und in Kesswil, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier zeichnet zu zweien mit dem Aktuar.

1. März 1960. Schweinezucht.

Paul Bissegger, in Mettlen, Schweinezüchterei (SHAB, Nr. 285 vom 4. Dezember 1952, Seite 2957). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöseht.

4. März 1960.

August Bühler, Fuhrhalterei, in Steckborn, Fuhrhalterei und Autotransporte (SHAB, Nr. 25 vom 31. Januar 1918, Seite 317). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Locarno

5 marzo 1960. Costruzioni,

Russi Clemente, in Minusio. Titolare è Clemente Rossi fu Cristoforo, d'Italia, in Minusio. Impresa costruzioni.

Distretto di Mendrisio

4 marzo 1960. Materie prime, olii minerali, prodotti chimici, ecc. Savietà per il rommerria con l'Estera S.A., in liquidazinne, in Chiasso, importazione, esportazione di ogni genere, specialmente di materie prime per usi industriali, materie grasse animale e vegetali, ulii minerali, prodotti chimici e cereali (FUSC, del 15 genuaio 1960, Nº 11, pagina 118). Secondo gli interessati la liquidazione è chiusa, ura la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

4 marzo 1960. Importazione, esportazione, ecc.
Olgra S. a g. l., in Chiasso, importazione, esportazione ed il commercio di
transito di materie prime per l'imbustria e di prodotti per il consumo alimentare, ecc. (FUSC, del 21 febbraio 1957, Nº 43, pagina 497). Con decisione
assembleare del 23 febbraio 1960, la sucietà ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è chiusa, ma la cancellazione non può

avvenire mancando il consenso delle antorità fiscali federali e cantonali.

I marzo 1960. Prodotti «Vigor» condimento per panificazione, ecc.

L. Argenti, in Chiasso, fabbricazione dei prodotti «Vigor» condimento per panificazione e pasticceria (FUSC, del 22 ottobre 1956, Nº 218, pagina 2672).

La ditta è cancellata d'ufficio a norma dell'art, 68 ORC per partenza del litolare.

5 marzo 1960. Ufficio cambio, coloniali, ecc.

G. Dini & Co., Piros, in liquidazione, in Chiasso, afficio cambio, coloniali, sigarette, importazione ed esportazione di merci di generi diversi (FUSC. del 9 novembre 1959, Nº 261, pagina 3074). La liquidazione essendo terminata,

la ragione sociale è cancellata.
5 marzo 1960. Impresa costruzioni.
Quadranti Teoduro, in Pedrinate. Titolare della ditta individuale è Teodoro Quadranti, da ed in Pedrinate. Impresa costruzioni.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aigle

5 mars 1960.

Pare des Sports des Diahlerets S.A., aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSC, du 10 juillet 1959, N° 157, page 1961). Georges Perrochon, de Cheseaux (Vaud), à Lausanne, inscrit comme administrateur, devient président en remplacement de Robert Henchoz lequel reste administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

5 mars 1960.

Apparrils lutte incemlie, Ponti et Cir, à Villeneuve. Joseph-Désiré Ponti, allié Busset, d'Ormont-Dessus, à Villeneuve, et Adamir-Henri Sandoz, allié Heilig, du Locle et de la Brévine (Neuchâtel), à Villeneuve, unt constitué, sons cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 5 mars 1960. Vente d'extincteurs et d'appareils défense incendie.

Bureau de Lausanne

25 février 1960. Immeubles.

S.A. du Denantiui, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC, du 3 novembre 1917, page 3241). L'administrateur Auguste Brandenburg est décédé; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Hélène Brandenburg, de et à Lausanne. 5 mars 1960. Textiles.

Berthe Ginier, à Lausanne, textiles (FOSC, du 23 novembre 1950, page 3004). La maison ayant transféré son siège à Chavannes-près-Renens (FOSC, du 6 novembre 1959, page 3050), cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

5 mars 1960.

Fiduciaire A. Avoudo, à Lausanne (FOSC. du 24 septembre 1956, page 2412) La maison ayant transféré son siège à Chavannes-près-Renens (FOSC. du 15 décembre 1959, page 292), cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

5 mars 1960.

Fritz Isperian Garage Antomotor, à Lausanne (FOSC. du 29 octobre 1948, page 2915). La raison est radiéc pour cause de remise de commerce

5 mars 1960. Stnag Entreprise suisse de construction de routes et de travanx publics S.A., succursale à Lansanne (FOSC, du 30 juillet 1958, page 2081), avec siège principal à Berne. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Walter Buri, de Hettiswil, commune de Krauchtal, à Wabern, commune de Köniz.

5 mars 1960. Immembles.

Pré des Sangettes S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra pour le prix de 50 000 fr. une parcelle de terrain sise rière le territoire de la commune de Lausanne, au lieu dit «Le Bois Gentil». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Claudys Truan, de Vallorbe, à Lausanne, président; Francis Spæthe, de et à Lausanne; ils engagent la société par leur collective à deux. Bureaux: place St-François 12 (chez B. de Chambrier, agence romande immobilière S.A.).

Bureau de Nuon

26 février 1960.

Société d'Art S.A., précédemment à Genève (FOSC, du 21 février 1958, page 520). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 février 1960, la société a décidé de transférer son siège à Prangins. La raison sociale est actuellement L'Art vivant S.A. La société a désormais pour but l'achat, la vente et toutes opérations commerciales concernant des objets d'art ainsi que toutes opérations financières ou commerciales se rapportant au but principal. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Vaud, à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Les statuts originaires portent la date du 26 juin 1956 et ont été modifiés le 22 février 1960. Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un eonseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André-Louis Burnier, de Genève, à Prangins, est unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Louis-André Pfysser von Altishosen, démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureaux: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3, à Nyon. Domicilc au siège: chez André-Louis Burnier, Villa Large-Vue, à Prangins.

Wallis - Valais - Vallese Bureau de Sion

4 mars 1960. Participations.

Invaleo S.A., à S i o n. participation à d'autres entreprises commerciales industrielles ou financières (FOSC, du 17 juillet 1958, Nº 164, page 1744). La signature a été conférée à Luzi Hitz. de Klosters (Grisons), à Stanford (Conn. USA), et Reinhard Brudcrer, de Speicher (Appenzell Rh.-ext.), à Darien (Conn. USA). Ils engagent la société par leur signature individuelle. Les signatures de Friedrich Scherrer et de Rolf Zobrist sont radiées.

Bureau de St-Maurice

4 mars 1960. Travaux publics, génie civil, etc.

Baumternehmung Mirer A.G. (Entreprise Murer S.A.) (Impresa Murer S.P.A.), su coursale de Martigny-Ville. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Bauunternehmung Murer A.G. (Entreprise Murer S.A.) (Impresa Murer S.P.A.)», à Andermatt, inscrite sur le registre du commerce d'Uri le 30 septembre 1911 (dernière publication FOSC, du 13 novembre 1959, page 3119), a, selon décision de son conseil d'administration du 3 janvier 1959, crèé une succursale à Martigny-Ville, visant une entreprise de travaux publics, génie civil et bêtiment avec participations à toutes affaires similaires. La succursale civil et bâtiment, avec participations à toutes affaires similaires. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Jean Décaillet, de Salvan, à Martigny-Ville, et des administrateurs German Murer, à Beckenried, Armin Murer, Willy Murer, les deux à Andermatt, et Adrian Murer, à Zermatt, les quatre de Beckenried. 1, route du Guercet.

4 mars 1960.

Aimé Buchard, cufé-restaurant Au Relais d'Ovronnaz, à Leytron. Le titulaire est Aimé Buchard, de et à Leytron. Exploitation d'un café-restaurant.

5 mars 1960.

Tramaro, Entreprise de travaux maritimes, dragages et fondations pneumatiques S.A., à St-Maurice (FOSC, du 7 août 1958, page 2144). Cette raison sociale est radice d'office du registre du commerce de St-Maurice par suite de transfer du siège social à Bussigny-près-Lausanne (FOSC. du 15 décembre 1959, page 292).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Boudry

3 mars 1960. Extincteurs.

André Thomann, à Peseux, commerce d'extincteurs (FOSC. du 18 octobre 1957, Nº 244, page 2741). La raison est radiéc par suile de cessation de com-

3 mars 1960. Immeubles, etc.

Les Hes S.A., à Boudry, acquisition, exploitation, construction, vente ou gérance de tous immeubles, etc. (FOSC. du 6 août 1954, Nº 181, page 2033). Otto Zellweger et Otto Rüfenacht, administrateurs, ont démissionne; leurs signatures sont radices. Le conseil d'administration est composé de: Walter Kehl, président, de et à Bâle: André Vuilleumier, vice-président (déjà inscrit): Rem, president, de et à Bale: André Vuilleumier, vice-président (déjà inscrit); Paul Vœgtlin, serétaire, de Buus (Bâle-Campagne), à Prattein; ils signent collectivement à deux. En outre, la signature sociale est conférée à Walter Jann, de Zurich, à Muttenz (Bâle-Campagne); il signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président du conseil. La procuration conférée à Paul Vœgtlin est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 mars 1960.

Rohert-Tissot, précédemment à Dombresson, commerce de tapis (FOSC. du 5 novembre 1959, N° 257). La maison a transféré son siège à La Chaux-de-Fonds. Le titulaire est Michel André Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à Dombresson. La raison sociale est modifiée en: Import-Tapis, Robert-Tissot. Le genre de commerce sera dorenavant: commerce de tapis,

de jetées de divan, de couvertures, de pouss en tous genres et revêtement de sols. Rue du Parc 91.

3 mars 1960. Bracelets metalliques. Jean-Maurice Moser, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier pour la fabrication de bracelets métalliques (FOSC. du 27 juin 1956, Nº 118). Nouvelle adresse: 1mpasse des Clématites 2. 3 mars 1960. Bureau d'architecte.

3 mars 1960. Bureau d'architecte.

Marcel Berthola, à La Chaux-de-Fonds, bureau d'architecte (FOSC. du 31 mars 1955, No 76). Nouvelle adresse: rue de l'Envers 26.

3 mars 1960. Horlogerie.

Werner Bammerlin, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Werner Bammerlin, de Lampenberg (Bâle-Campagne), à La Chaux-de-Fonds. Le titulaire a repris, avec actif et passif, l'atelier de terminages Paul-E. Reymond, à L'Orient, commune du Chenit. Exploitation d'un atelier de terminage de commune de Chenit. mouvements d'horlogerie ancre. Avenue Léopold-Robert 108.

3 mars 1960.

Henri Pittet, Hôtel de la Poste et de la Gare, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Henri Jean Pittet, de La Joux (Fribourg), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation de l'Hôtel de la Poste et de la Gare. Rue Jaquet-Droz 60.

Bureau du Locle

4 mars 1960. Restaurant, boulangerie.

H. Lugon-Monlin, au Locle, exploitation d'un café-restaurant et boulangerie (FOSC, du 12 octobre 1956, N° 240, page 2590). La raison est radiée pur suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Josiane Tissières», au Locle, ci-après inscrite.

4 mars 1960. Restaurant, boulangerie.

Josiane Tissières, au Locle. Le chef de la maison est Josiane Tissières née
Lugon-Moulin, de St-Léonard (Valais), au Locle, épouse séparée de biens et dument autorisée de Roger-Charles Tissières. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «H. Lugon-Moulin», au Locle, radiée ce jour. Exploitation d'un café-restaurant et boulangerie. Rue de la Banque 12.

4 mars 1960. Horlogerie, etc.

Robert Cart, Société anonyme, au Locle, fabrication, achat et vente d'horlogerie, etc. (FOSC, du 25 mars 1954, N° 70, page 776). Les bureaux sont transférés: Beau-Site 19.

Bureau de Neuchâtel

3 mars 1960. Informations

Otto Frei & Cie, à Neuchâtel. Otto Frei, de Bubikon (Zurich), à Neuchâtel; Louis Renevey, de Mannens et Prez-vers-Noréaz, à Genève, et Rolf Kohler, de Unter-Bözberg, à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a débuté le let mars 1960. Etablissement d'un office de «Public Relation», par la création et la diffusion d'un répertoire contenant le matériel de propagande des commerçants suisses informant en permanence le consommateur sur les sources d'approvisionnement. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Avenue des Alpes 63.

3 mars 1960. Appareils menagers. Firmin Blanc, a Hauterive. Le chef de la maison est Firmin-Leon Blanc, de Villaz-St-Pierre (Fribourg), à Hauterive. Commerce d'appareils ménagers.

Rue de la Rebatte. 3 mars 1960. Couverture.

René-Georges Viillenin, à Neuchâtel, entreprise de couverture (EOSC. du 8 juin 1959, Nº 129, page 1629). Les locaux sont transférés: chemin des Grillons 3.

Genf - Genève - Ginevra

3 mars 1960.

Investment Holding S.A., Genève, à Genève. Suivant aete authentique et statuts du 26 février 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition et la gestion de partieipations permanentes à diverses sociétés financières, commerciales, immobilières et industrielles. Le capital social, versé à concurrence de 20 000 fr., est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Fcuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Gérard Meyer, de et à Genéve, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 21, rue Gætz-Monin, bureau de Gérard Meyer.

4 mars 1960.

Lachenal «Linoléum», à Genève, commerce de linoléum, balatum, papiers peints et tapis (FOSC. du 29 février 1952, page 581). Genre d'affaires actuel: commerce de papiers peints. Nouvelle raison de commerce: G. Lachenal, Papiers Peints.

4 mars 1960. Garage.

4 mars 1900. Garage.

George Wales, à Genève. Chef de la maison: George-Alexander Walcs, de nationalité britannique, à Lancy, séparé de biens de Louisette-Alphonsine née Duffaud. Exploitation d'un garage. 59, rue Prévost-Martin. (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57 ORC.)

4 mars 1960. Lubrifiants.

«Continental Neo-Valvring Products» H.-Gordon Reimers et Cie, à Versoix, fabrication, représentation et vente de l'huile minérale «Valvring» et généralement des produits portant la marque «Continental Neo-Valvring Products», société en commandite (FOSC. du 11 février 1960, page 502). Nouvelle raison sociale: «Neoval Products» II. Gordon Reimers et Cie. Genre d'affaires actuel: fabrication, représentation et vente de lubrifiants et généralement des produits portant la marque «Neoval».

4 mars 1960. Vermouths, etc.

Marengo S. à r. l., à Genève, vermouths, etc. (FOSC. du 6 décembre 1957, page 3192). Domicile de la société: 12, rue Lamartine, chez Louis-Charles Falciola.

4 mars 1960.

Société Immobilière Centre Commercial des Pâquis, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 29 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, pour le prix de 1 850 000 de francs, de l'immeuble formant au eadastre de la commune de Genève, section Cité, les parcelles 3965 ind. 1, d'une contenance de 2 a 46 m², 3867, d'une contenance de 4 a 41 m², et 3868, d'une contenance de 2 a 10 m², sises rue des Pâquis 28 et rue de l'Ancien Port 14; la construction sur ces parcelles d'un raquis 20 et que de l'accelle a du centre commercial; la gestion, l'administration et l'exploitation dudit immeuble et la location à ses propres actionnaires des locaux commerciaux, etc., existant dans ledit immeuble et ses dépendances. Le capital social est de 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 1000 actions de 100 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la l'euille officielle suisse du commerce La société est administrée par un conseil d'un ou de suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de

plusieurs membres. Pierre Wieky, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue Cornavin, bureaux de Pierre Wicky.

4 mars 1960. Société immobilière, participations. Mario S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 février 1960, il a été constitué, sons cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: a) l'acquisition, la possession, l'exploitation, la vente de terrains, d'immeubles de toute nature, d'appartements, de propriétés d'agrément à l'étranger; b) la participation financière sous une forme quelconque à toutes entreprises immobilières, agricoles, industrielles et commerciales. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alfred Marcon, de Genève, à Vernier, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue du Commerce, étude de Mº Maurice

4 mars 1960.

Merkt, avocat.

Société Anonyme des Hôtels «Président», à Genéve. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction. l'exploitation et la gérance de tous hôtels, notamment sons l'enseigne «Hôtel Président», ainsi que la location, la vente et la cessation de tous droits hôteliers. Le capital social, entièrement versé, est de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, an portenr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Marcel-Paul-Adrien Jacquignon, de nationalité française, à Cologny, président; Jean-Gabriel Zanetta, de Caneggio (Tessin), à Genève, secrétaire, et Armand Muller, du Locle, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Marcel-Paul-Adrien Jacquignon ou collective des deux autres administrateurs. Domicile: 11, rue Petitot, étude de Me Jean-Gabriel Zanetta, avocat.

4 mars 1960. Saint-Michel Immobilière et Financière S.A., à Genève, Suivant acte authentique et statuts du 27 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration et la gestion de toutes participations et de tous investissements à l'étranger. La société pourra d'une façon générale traiter toutes opérations financières en particulier celles se rapportant au domaine immobilier. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la l'enille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domieile: 10, rue de la Bourse, bureaux de «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

4 mars 1960. Matières premières, etc.

Prover S.A., à Genève, matières premières, etc. (FOSC, du 10 avril 1959, page 1018). Frédéric Rochat et Roger Rossier ne sont plus administrateurs; leurs ponvoirs sont radiés. Roland Ruet n'est plus administrateur, mais il a été nommé directeur avec signature individuelle. Charles Tritten, de Zweisimmen (Berne), à Perroy (Vaud), a été nommé seul administrateur ayee signature individuelle.

4 mars 1960. Produits en matières plastiques, etc. Inernoplastie S.A., à Genève, produits en matières plastiques, etc...

Thermoplastie S.A., à Genève, produits en matières, plastiques, etc.. (FOSC. du 17 novembre 1958, page 3070). André Gisling n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Léon Gaon n'est plus administrateur; il a été nommé directeur. Conseil d'administration Pierre Atteslander, jusqu'ici secrétaire et délégué, nommé président; Alexandre Beneducci (inscrit), nommé délégué, et André Golay (inscrit), nommé secrétaire. Les administrateurs Pierre Attes. lander, président, et Alexandre Beneducci, délégué, signent individuellement. L'administrateur André Golay et le directeur Leon Gaon signent chacun d'eux collectivement avec l'administrateur-délégué; leurs pouvoirs sont modifiés

dans ee sens. 5 mars 1960.

Société Immobilière Mangamma, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 février 1960, page 566). Pierre Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Aimé Steulet, de Charmoille (Berne), à Chène-Bougeries, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 2, rue de la Rôtisserie, régie A. Steulet.

5 mars 1960.

Société Immubilière Silversand, à Genève, société anonyme (FOSC, du 18 février 1960, page 566). Pierre Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Aimé Steulet, de Charmoille (Berne), à Chène-Bougeries, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 2, rue de la Rôtisserie, régie A. Steulet.

5 mars 1960. Service de transmission d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs mobilières, etc.

Rencemark S.A., à Genève, service de transmissions d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 14 juillet 1959, page 1998). Kurt Krapf, de Saint-Gall, à Berne, et Edmund-E. Barrett jr., des U.S.A., à New-York, ont été nommés membres du conseil d'administration avee signature collective à deux.

5 mars 1960.

Société Anonyme Valmera, à Genève, administration et gestion de toutes valeurs et participations financières (FOSC, du 4 octobre 1957, page 2617). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 février 1960, la société a modifié sa raison sociale qui est désormais: Société Anonyme Avelona. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

5 mars 1960. Société fiduciaire, etc.
Peat, Marwick et Fides S.A. (Peat, Marwick and Fides A.G.) (Peat, Marwick and Fides Ltd), à Genève. Sous cette raison de commerce, la société anonyme «Peat, Marwick und Fides A.G. (Peat, Marwick et Fides S.A.) (Peat, Marwick and Fides Ltd)», à Zurich (FOSC, du 17 juin 1959, page 1719), exploite une succursale à Genève. La société a pour but d'effectuer toutes opérations rentrant dans le eadre de l'activité d'une société fiduciaire et de revision. La succursale est engagée par la signature collective à deux; des administrateurs Max Kaiser, de et à Horgen (Zurieh), président, et l-lermann l-lofmann, de Matzingen (Thurgovie), à Zollikon (Zurich); des directeurs de la succursale: Georges Blanc, de Belmont-sur-Lausanne (Vaud), à Lausanne, et Jean Coigny, de Champtauroz (Vaud), à Lausanne; du sous-directeur de la succursale: Walter Kühnlein, de Zurich, à Lausanne; du fondé de pouvoir de la succursale: Hugo von der Crone, de Zurich, Russikon (Zurich) et Bâle, à Lausanne. Locaux: 2, rue Grenus.

5 mars 1960.

Société Immobilière Amat-Lac. à Genéve. Snivant acte authentique et statuts du 3 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition, pour le prix de 200 000 fr., de l'immeuble formant an cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la pareelle 25, d'une contenance de 1 a 90 m², avec bâtiments, 16, rue Amat. Le capital social, entièrement versé, est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un on de plusieurs membres. Georges Barrand, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, place Longemalle, bureaux de «Régie Immobilière S.A.».

5 mars 1960, Immeubles.

S.I. Godefroy, Genève, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 2 mars 1960, il a été constitué, sons cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 100 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section des Eaux-Vives, la parcelle 815, d'une contenance de 4 a 55 m², avec bâtiments, 10, rue Godefroy. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Fenille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, Flore Schwab, de Caronge, à Genève, est unique administra-trice avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Fontaine, étude de

Mº Clément Déprez, notaire, 5 mars 1960. Produits et articles manufacturés.

Gaimex S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 février 1960, il a été constitué, sons cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but Fachat, la vente, l'importation, l'exportation, la distribution et la représentation de tous produits et articles manufacturés de toute nature et de toute provenance. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Charles Gariazzo, de et à Genève, président; Anne-Marie Gay, d'Avully, à Genève, secrétaire, et Charlotte Trachsler, de Krummenau (Saint-Gall), à Granges (Soleure). La société est engagée par Charles Gariazzo signant collectivement avec un autre administra-teur. Domicile: 18, rue de Hesse, bureaux de la Banque Privée Société Anonyme.

5 mars 1960, Produits plastiques, etc.

Plastotwins S.A., à Genève. Selon acte anthentique et statuts du 1er mars 1960, il a été constitué, sons cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la représentation de sociétés et fabriques de machines plastiques, produits plastiques et thermoplastiques, comme anssi la valorisation de brevets concernant ces matières. La société pourra s'occuper de la fabrication, de l'importation, de l'exportation et de la vente de ces machines et articles. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Atteslander, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Tour de l'He, étude de M° Pierre Atteslander, avocat.

5 mars 1950. Coton'et laine, etc. Bambax S.A., a Genève (FOSC, du 19 août 1959, page 2337). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1et mars 1960, la société a décidé: 1º de porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, de sorte que le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2º de modifier son but comme suit; la distribution de coton et laine, filés de coton et filés synthétiques, la représentation de maisons et sociétés étrangères pour tout ce qui concerne la surveillance et l'exécution des marchés de ces produits et des produits du sol; 3º de modifier ses statuts en conséquence. Le conseil d'administration a été porté à deux membres, savoir : Pierre Attes-lander, président, de et à Genève, et Max Moser (inscrit), nommé secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen -- Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

verschiedener Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe der Stadt Bern

Regierungsratsbeschlass vom 8. Januar 1960, durch den Bundesrat genehmigi am 18. Februar 1960, veröffentlicht im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 18 vom 5. März 1960.

Allgemeinverbindlicherklärung bis 31. März 1964.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern.

Geschättseröffnungsverbot - Sperrtrist (Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn Franz Bernhard Gernet, Kinderwagen und Kinderbetten, in Biel, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Total-Ausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit ab 1. Mai 1960 für die ganze Schweiz auf fiinf Jahre festgesetzt.

Biel, den 9, März 1960.

Städtisches Polizei-Inspektorat Biel Der Polizei-Inspektor: Barbezat.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation (Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé une autorisation générale de liquider à Mme Berthe Delapraz, confection, rue Haldimand 2, à Lansanne. Délai d'interdiction de réouverture: 31 août 1965. Lausanne, le 9 mars 1960. (AA, 63)

Département de justice et police.

Aktiven

Die Richtung AG. in Liq., Bärengasse 29, Zürich I

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Den Gläubigern dieser Gesellschaft wird hiermit angezeigt, dass sie in Liquidation getreten ist und dass diejenigen Personen, die allenfalls noch Ansprüche gegenüber dieser Gesellschaft erheben wollen, aufgefordert werden, diese Ansprüche bis spätestens Ende April 1960 beim unterzeichneten Liquidator schriftlich anzumelden. (AA. 561)

Zürich, den 8. März 1960.

Die Richtung AG. in Liq.,

Der Liquidator: Dr. Peter Alther.

Rechtsanwalt, Stadthausquai 5, Zürich 1.

Sihi-Pumpen AG., Flurlingen (ZH)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Sihi-Pumpen AG. mit Sitz in Flurlingen (Zürich), hat am 26. Januar 1960 ihre Liquidation beschlossen.

Die zur Liquidatorin ernannte Schweizerische Treuhandgesellschaft in Zürich fordert hiermit allfällig unbekannte Gläubiger der Gesellschaft auf, ihre Forderungen bis spätestens am 31. März 1960 bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel, Freie Strasse 90, in schriftlicher Form auzumelden. (AA. 571)

Zürich, 7. März 1960.

Sihi-Pumpen AG. in Liq. Die Liquidatorin:

Schweizerische Treuhandgesellschaft sig. Scherrer. ppa.: Helfesrieder.

Schweizerischer Bankverein. Basel

Schlussblianz per 31. Dezember 1959
nach Vertellung des Aktivsaldos der Gewinn- und Verlustrechnung von Fr. 34 251 039.08, gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates

Passiven

Haber

Kasse, Giro- und Postcheckguthaben Coupons Bankendebitoren auf Sicht Andere Bankendebitoren Wechsel Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung davon gegen hypoth. Deckung Fr. 189 118 956.71 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung davon gegen hypoth. Deckung Fr. 144 285 535.85 Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich- rechtliche Körperschaften Hypothekaranlagen Obligationen der Schweizerischen Eidgenossenschaft Wertschriften und dauernde Beteiligungen Bankgebäude Andere Liegenschaften	Fr. 647 105 767 11 299 910 423 987 055 468 052 591 686 129 605 38 878 964 254 880 103 720 841 428 118 797 735 249 270 348 92 870 159 74 604 063 129 926 548 386 674 501 10 000 000 1 250 000	82 63 32 17 30 57 16 30 02 75 83 15 60 15	Bankenkreditoren auf Sicht Andere Bankenkreditoren Verpflichtungen aus Reportgeschäften Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit Einlagehefte und Depositenkonti Kassenobligationen Checks und kurzfällige Dispositionen Tratten und Akzepte Sonstige Passiven Dividende 1959 Aktienkapital Reservefonds Spezial-Reserve Saldovortrag auf neue Rechnung	Fr. 522 525 796 135 215 701 7 669 237 2 062 178 471 405 183 050 418 387 335 307 775 000 17 216 223 22 109 700 111 756 437 18 000 000 180 000 000 36 000 000 3 263 899	45 50 42 51 95 16
Bankgebäude	10 000 000	-			
	4 331 280 852	81		4 331 280 852	81

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1959

Passivzinsen
Verwaltungsausgaben:
Bankbehörden und Personal
Beiträge an die Pensionskassen
Geschäfts- und Bureaukosten
Abschreibungen und Rückstellungen, einschliesslich Zuweisung an die Reserven für Ncubauten
Saldo:
Reingewinn

Abgeschlossen per 31. Dezember 1959
Fr. 37 640 557
43
Saldovortrag
Aktivzinsen
Kommissione
Ertrag des V
Ertrag der V
Beteiligung
Ertrag der I
Verschiedene

3 508 229.17

| Fr. | Rp. | 3 508 229 | 17 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 61 | 178 073 911 | 178 073 911 | 178 073 911 | 178 073 911 | 178 073 911 | 178 073

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

08

France

Importation de produits chimiques originaires et en provenance de Suisse

En complément de l'avis paru au «Journal Officiel de la République française» du 5 janvier dernier) l'édition du 3 mars 1960 de ce quotidien a publié un avis informant les importateurs de la mise en répartition d'un contingent d'importation de «conposés létérocycliques servant de base pour la fabrication de produits antiparasitaires et herbicides» originaires et en provenance de Suisse (poste 48 de la liste B 1 annexée à l'accord commercial franco-suisse, numero de tarif douanier: 29-35 P ex a).

La direction des relations économiques extérieures (service des autorisations commerciales, importation) reçoit, dès le 3 mars 1960, les demandes de licences d'importation concernant ces produits chimiques dressées sur formules AC et accompagnées d'une facture pro forma en double exemplaire établie par le vendeur suisse ou son représentant qualifié.

Les demandes de licences d'importation sont examinées **au fur et à mes**ure de leur présentation.

1) Voir FOSC. Nº 13 du 18 janvier 1960.

Saldovortrag vom Vorjahr

58. 10. 3. 60.

34 251 039

178 073 911 | 61

France

Taxe sur la valeur ajoutée

Sclon les dispositions du «code général des impôts» les ventes et les importations en France de meubles et d'installations frigorifiques de toute nature d'une capacité au plus égale à 300 litres étaient passibles de la taxe sur la valeur ajoutée au taux majoré de 23°₀ (taux cumulé applicable de 30%₀).

Le décret (N° 60-200) du 2 mars 1960, paru dans le «Journal Officiel de la République française» du jour suivant, a suspendu, avec effet au 1er mars 1960. l'application des dispositions prérappelées, sons réserve de l'exécution, par les professions intéressées, des engagements pris en matière d'exportation. Il s'ensuit que la douane perçoit maintenant la taxe sur la valeur ajoutée au taux ordinaire de 20% (taux cumulé applicable de 25%) sur les importations en France des meubles et installations frigorifiques dont il s'agit.

58. 10. 3. 60.

France et Algérie

Libération des importations

Le «Journal Officiel de la République française» du 3 mars 1960 a publié un rectificatif modifiant comme il suit la liste des produits non libérés à l'importation en France et en Algérie, originaires et en provenance des pays appartenant à l'Organisation européenne de coopération économique 1):

Rubrique ex 29-01 Hydrocarbures:

Au lieu de:

- ex B. Acycliques non saturés:

- - Autres que l'éthylène, le propylène et le butylène

Lire:

- ex B. Acycliques non saturés:

- Autres que l'éthylène, le propylène et l'isobutylène.

1) Voir FOSC. Nº 9 du 13 janvier 1960.

58. 10. 3. 60.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 10. März 1960 — Cours de conversion des le 10 mars 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.74; Dänemark: Fr. 63.10; Deutschland: Fr. 104.35; Frankreich: NF. 88.75; Italien: Fr. -.7014; Marokko: Fr. -.87; Niederlande: Fr. 115.45; Norwegen: Fr. 60.95; Oesterreich: Fr. 16.74; Schweden: Fr. 84.05.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.18. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 58. 10. 3. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Sparen Sie Zeit, Arbeit und Raum mit der LISTA-Ordnung







Ein Vorschlag für Ihre Registratur: LISTA-Registraturschränke

in verschiedenen Ausführungen, für Hängeregistratur und Kartotheken, alle Schubladen auf Kugellager mit Vollauszug, geräuschlos und störungsfrei, standfest, Fronten mit verchromten Etikettenhaltern und praktischen Griffen, Standardfarben oder Varianten nach Wunsch.

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung für die Einrichtung in Ihrem Betrieb.

Lienhard-Stahlbau Büro- & Betriebseinrichtungen Erlen / TG, Tel. 072/37575





MUBA 1960

Uebernehme sämtliche

Malerarbeiten

und

Beschriftungen

von Ausstellern.

Hans Dinkel, Maleratetier, Birsfelden/Busel, Telephon (061) 41 52 80



ONECO-PLAN die flachliegenden Durchschreibe-Bücher

zwei- und dreifach, für Bestell-, Liefer- und Gutscheine, Rechnungen, Quittungen, Rapport- und Reparatur-Formulare usw. mit der praktischen Griffecke.

Spezialausführungen nach gegebenen Vor-

Orientieren Sie sich in Ihrer Papeterie. Prospekte durch uns.

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN



seit Jahren unsere Spezialitä. Aschmann & Schetter AG. Buchdruckerel zur Froschau Zürich 25 Tcl. 1051) 32 71 64

Conventionsfreie Frachten ab Vebersee und England Müller-Gysin AG.

Basel

Cristallo AG. in Liq., Thusis

Mitteilung an die Genußscheininhaber

Es gelangt folgendes endgültiges Liquidationstreffnis zur Auszahlung:

pro Genußschein abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer

Fr. 8.15 brutto

• 2.45 Fr. 5.70 netto

Die Genußscheininhaber sind ersucht, ihre Titel bis 31. März 1960 an die Cristallo AG. in Liq., Thusis, unter genauer Adressangabe einzusenden, wornuf ihnen das Treffnis ausbezahlt wird.

Cristallo AG. In Llq., Thusis Der Liquidator: Dr. A. Fanconi, Thusis.

Plüss-Staufer AG., Oftringen

Einladung zur 56. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 23. März 1960, um 11 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, in Oftringen.

Geschäftsordnung:

- 1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, sowie des Berichtes
- der Kontrollstelle.

 2. Genehmigung der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1959 und Entlastungserteilung an Verwaltungsrat und Direktion.

 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

 4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.

 5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 12. März 1960 zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. Daselbst können auch bis zum 20. März 1960 Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Oftringen, den 7. März 1960.

Mon Moulin S.A., Charrat

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires de la société anonyme Mon Moulin S.A., de siège social à Charrat, sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 21 mars 1960, à 14 heures 30, dans les établissements de la société, à Charrat, avec l'ordre du jour suivant:

- 1º Augmentation du capital de la société de $250\,000$ fr. à $290\,000$ fr. 2^o Modification de l'article 3 des statuts.

Cette assemblée sera suivie immédiatement de

l'assemblée générale ordinaire

au même lieu, avec l'ordre du jour suivant:

- 1º Rapport du conseil d'administration. Bilan et compte de profits et pertes. Rapport de l'office de controle sur l'exercice 1959.
- 3º Approbation des comptes de l'exercice écoulé et décharge aux organes responsables.
 3º Répartition du bénéfice.
 4º Nominations statutaires.

Les actionnaires penvent exercer leur droit de vote personnellement ou par procuration écrite qui devra être présentée à l'ouverture de l'assemblée.

Les détenteurs d'actions au porteur devront les produire ou présenter un certificat de

Les propositions à faire à l'assemblée générale devront parvenir, par écrit, au conseil d'administration, 4 jours avant l'assemblée.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net et le texte proposé pour la modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège administratif de la société des le 10 mars 1960.

Le consell d'administration.

Nichtigerklärung

Das Spirtheft Nr. 24514 sowie der Kussa-schelu Nr. 5335, 3½% von nom. Fr. 4000.—, ausgestellt am 9. Januar 1959, mit Jahres-coupons per 9. Januar 1960 und ff. der Spar-& Leihkusse Kirchberg (BE) werden ver-misst

Der Gläubiger wird diese beiden Wert-papiere gemäss Art. 90 OR entkriften und über die Guthaben verfügen, sofern der all-fällige Inhaber dieselben nicht innert 3 Monaten der Spar- & Leihkasse Kirchberg vorlegt und sein besseres Recht nachweist

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber des Schweizer Patentes Nr. 319 000 Vorrichtung zur lösbaren Ver-bindung von elektrischen Leitern

wünsehen mit schweizerischen Enbri-kanten in Verbindung zu treten, be-treffend Verkauf des Putentes uder Lizenzubgube.

Reflektanten werden gebeten, sich zwecks weiterer Auskunft zu wenden an:

Dr. jur. Arnold R. Egli, Patentanwalt, Tal-strasse 82, Zürich 1.

Chefvertreter

mit grosser Verkaufspraxis im Privat- und Ge-schäftsverkehr sucht sieh zu verändern. Erwinscht wird Vertrauensposten als Verkaufstelter oder Chel In bestehende oder aufzubauende Organisation, Er-wünscht ist deutschsprachtige Schweiz oder Kanto-ne. Evil. spätere Befelligung mit grösseren Kapital-elnsatz möglett. Zeugnisse und Beterenzen zur Verfügung. — Offerte mit nüheren Angaben unter Cülffre SA 8004 Lz an Schweizer Annoncen AG, ASSA, Luzern.



STAHLMÖBEL



Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik Telephon 062/69149

<u></u>

La machine comptable «Ruf-Intracont» permet le «contrôle du solde par surimpression» qui élimine les erreurs sans travail supplémentaire: l'ancien solde est surimprimé directement sur le «nouveau solde» de l'écriture précédente. Les fautes apparaissent aussitôt. car les chiffres ou fragments de chiffres non recouverts ressortent en rouge ou en vert. Le «contrôle du solde par surimpression» a été réalisé grâce au dispositif d'introduction frontale «Ruf-Intromat», d'une précision sans égale, qui permet d'introduire automatiquement 3 formules indépendantes les unes des autres, d'y passer simultanément les écritures sans papier carbone et de les éjecter ensuite. «Ruf-Intracont» est livrable avec 1 à 25 compteurs. 10 ou 20 symboles, ainsi qu'un clavier complet. C'est un instrument de travail quivous rendra le maximum de services à tous égards. Demandez-nous le prospectus spécial ou une démonstration sans aucun engagement de votre part.



ORGANISATION RUF Lausanne, 15 rue Centrale, Tél. (021) 22 70 77

Volksbank Hochdorf

Hochdorf und Luzern

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1959 wird ab heute

eingelöst mit 5 1/2 % = brutto Fr. 27.50 abzüglich 3% Coupons- und 27% Verrechnungssteuer das heisst mit netto Fr. 19.25

Hochdorf, 7, März 1960,

Die Verwaltung.



Zu kaufen gesucht neuwertige

Fakturiermaschine

gegen Barzahlung. Angebote bitte an Chiffre P 26445 On, Publicitas Aarau.



Verlangen Sie unentgeltlic vom SHAB Probenummern dei Monatsschrift Volkswirtschaft

nserate

tm Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg i

Solothurner Handelsbank

KAPITALERHÖHUNG 1960

Bezugsangebot

für 4000 neue Inhaberaktien von Fr. 500.- Nennwert

Die ordentliche Generalversammlung vom 5. März 1960 der Aktionäre unseres Institutes hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 8 000 000.— auf Fr. 10 000 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von

4000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien Nr. 16 001-20 000 zu nom. Fr. 500.mit Dividendenanspruch ab 1. Januar 1960

Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktieninhabern zu folgenden Bedingungen angeboten:

- 1. Für je 4 alte Aktien kann 1 neue Aktie von Fr. 500. nom. bezogen werden, mit Dividendenanspruch ab 1, Januar 1960.
- 2. Der Bezugspreis beträgt Fr. 800,- netto pro Aktie. Der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Bank übernommen.
- 3. Die Ausübung des Bezugsrechtes hat in der Zeit vom

10. bis 26. März 1960

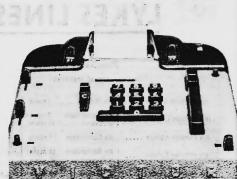
gegen Einreichung des Dividendencoupons Nr. 58 (pro 1964) der bisherigen Aktien bei unserem Hauptsitz in Solothurn oder unseren Filialen in Olten oder Grenchen zu erfolgen. Mit dem Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugs-

- 4. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis zum 31. März 1960 zu erfolgen. Bei Einzahlungen nach diesem Datum wird ein Zins von 5% berechnet.
- 5. Bei der Liberierung erhält der Zeichner einen Lieferschein, der später auf besondere Anzeige hin - gegen die endgültigen Aktientitel umgetauscht wird.
- 6. Die Kotierung der neuen Aktien an den Börsen von Basel und Bern wird nachgesucht.
- 7. Die Solothurner Handelsbank ist bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten innerhalb der Zeichnungsfrist bestmöglich zu vermitteln.

Solothurn, den 9. März 1960.

Sofothurner Handelsbank





Die Victor

Kennen Sie die Leislungen der neuen VICTOR Addier- und Rechenmaschinen, Erzeugnisse der grössten Addiermaschinen-fabrik? Charakteristisch ist das mit 24 Grad Neigung angeordnete Tastenfeld, welches eine leichte und ermüdungsfreie Handhabung ermöglicht. Für jede Arbeit finden Sie im umfassen-den VICTOR-Programm das leistungsfähigste Modell, von der schreibenden Additionsmaschine zu Fr. 450.- bis zum automatischen 4-Spezies-Kalkulator zu Fr. 2650.- mit Kontrollstreifen. Verlangen Sie näheren Aufschluss und Gratisprobe.



250 Jahre

LLOYD'S

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers Limmatquai 2 / Torgasse 2 Telephon (051) 24 26 46

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!



ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33



LYKES LINES 🔯



Prochains départs

à destination de

(sauf Imprévus)

s/s «Charles Lykes»	de Brême 7 mars	
s/s «Louise Lykes»	de Rotterdam . 7 mars d'Anvers 11 mars	
s/s «George Lykes»	de Rotterdam . 11 mars	
s/s «Shirley Lykes»	de Rotterdam . 14 mars d'Anvers 18 mars	NEW ORLEANS HOUSTON
s/s «Nancy Lykes»	de Brême 24 mars	GALVESTON
s/s «Gibbes Lykes»	de Rotterdam . 28 mars	
s/s «Marion Lykes»	de Brême 5 avril	
s/s «Joseph Lykes»	d'Anvers 8 avrii	
s/s «Mallory Lykes»	d'Anvers 28 avril	
s/s «Leslie Lykes»	de Gênes 19 mars {	CHARLESTON NEW ORLEANS
s/s «Stella Lykes»	de Gênes 7 avril {	LA HAVANE NEW ORLEANS HOUSTON
s/s «Helen Lykes»	de Gênes 16 avril {	CHARLESTON NEW ORLEANS

Renseignements par les agents de fret pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

Freie Strasse 82

Tél.: (022) 336510 - Télex: 22161 Tél.: (061) 239855 - Télex: 62233

Agents dans les ports:

BRÊME: Lykes Lines Agency, Inc., Martinistrasse 34 ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc., Westplein 2 ANVERS: Lykes Bros. (Belgium) Soc. An., Meirbrug 1

GÊNES: Pagio Scerni, Plazza Portello 10

VENISE: Adriatic Shipping Company, Calle Largo XII Marzo 2098

TRIESTE: Eilerman & Wilson Lines Agency Co. Ltd.

MARSEILLE: Consortium Maritime Franco-Américain, 68, bd. de La Major

Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

our le samedi 26 mars 1960, à 11.00 houres, au sièce de la société, rue de la Mercerie 12.

Ordre du jour:

- Rapport du consell d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1959, rapport des contrôleurs. Approbation des comptes au 31 décembre 1959 et décision sur la répartition du bénéfice. Décharge au conseil d'administration. Nominations statutaires.

Le biian, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, seront mis à la disposition des actionnaires dès le 16 mars 1960, au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale scront déllvrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 24 mars 1960 à l'Union de Banques Sulsses, à Lausanne.

Au nom du consell d'administration: F. Richner, président.

Diavolezza-Bahn AG., Pontresina

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. April 1960, 14.15 Uhr, im Hotel Engadinerhof, Pontresina

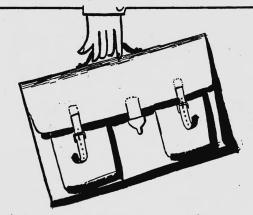
Traktandens

- Protokoll der Generalversammiung vom 17. März 1959.
 Bericht des Verwaltungsrates über das Geschättsjahr 1959.
 Genehmigung der Jahresrechnung 1959.
 Bericht der Kontrolistelle.
 Décharge-Ertellung an den Verwaltungsrat, die Kommissionen und die übrigen verantwortlichen Organe.
 Anträte des Verwaltungsrates betreffend die Verwaltung der Deitstellungsrates
- 4. Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.

Die Eintrittskarten zur Versammlung der Aktionäre und der Jahresbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 26. März 1960 bei der Schweizerlschen Kreditanstalt in St. Moritz-Pontresina oder bei Ihrer Vertrauensbank bezogen werden. Die Jahresrechnung steht den Aktionären zur Einsichtnahme in der Zeit vom 16. bis 26. März 1960 im Bureau unserer Talstation zur Verfügung.

Pontresina, den 5. März 1960.

Für den Verwaltungsrat, der Präsident: sig. Jak. Hitz.



La commande manquée

•Nous vous remercions de votre offre du 13 crt et regrettons de ne pouvoir y donner suite•.

Vralment regrettable, mais qu'y faire? Et pourtant, l'échec ne tient pas toujours à l'offre en sol, mais à la première impression qu'elle fait. Une ordonnance peu claire, une mauvaise lisibilité, des fautes et des surcharges peuvent susciter une antipathle déterminante.

Les auxiliaires mécaniques — machine à écrire, ru-ban, papier carbone, stencil, tampon encreur, etc. — sont-ils peut-être insuffisants? On attache souvent trop peu d'importance à ces éléments, cependant indispensables à la bonne présentation d'un travail.

CARFA vous fournit des produits de premier ordre. La fabrique efficiente de Péry près Bienne satisfait aux désirs de nombreux bureaux grands et petits de

Si vous avez un problème quelconque à résoudre, veuillez nous écrire. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller sans engagement.

La fabrique CARFA à Péry près Bienne occupe essentiellement des ouvriers de précision romands, formés par de longues années de pratique.



CARFA S.A. ZURICH - PÉRY

CHS. QUINZANI S.A.

Société anonyme ayant son slège à Lausanne

Messleurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

our le lundi 21 mars 1960, à 11 ¼ heures, en l'étude du notaire André Rochat, rue du Midi 2,

- Comptes à fln 1959.
 Vote sur ceux-ci, décharge.
 Nominations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan à fin 1959, le rapport de gestion, le rapport du controleur des comptes, les propositions concernant l'emploi du bénéfice sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, avenue de France 23, Lausanne.

Le consell d'administration.

République et Canton de Genève

Département des finances et contributions

Emprunt 3 % Etat de Genève 1953

Lol du 2 mal 1953

Les porteurs d'obligations 3% Etat de Genève sont informés que 1000 obligations sont sorties au 2° tirage du 29 février 1960, conformément au contrat d'emprunt.

1	à	40	5185	à	5204	10371	à	10390	1	2752	à	12771
401	à	420	5385	à	5404	10911	à	10930	. 1	2912	à	12931
481	à	500	5888	à	5907	11011	à	11030	· 1	3012	à	13031
721	à	740	5928	à	5947	11171	à	11190	1	3148	à	13167
1924	à	1943	6668	à	6687	11311	à	11330	1	3548	à	13567
2031	à	2050	6915	à	6934	11380	à	11399	1	3848	à	13867
2131	à	2150	7655	à	7674	11440	à	11459	1	4116	à	14135
2993	à	3012	7775	à	7794	11600	à	11619	1	4734	à	14753
3053	à	3072	9014	à	9033	11660	à	11679	1	5214	à	15233
3841	à	3860	9291	à	9310	11825	à	11844	1	5794	à	15813
4665	à	4684	9423	à	9442	12125	à	12144				
4925	à	4944	9563	à	9582	12385	à	12404				
5005	à	5024	9683	à	9702	12445	à	12464				

Ces obligations sont remboursables au pair, en 1000 fr., contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du 1° Julii 1960, à la Caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations sorties aux tirages antéricurs et non présentées à l'encaissement.

Obligations de 1000 fr. 11031 et 11032 (1959)

Le conselller d'Etat Genève, le 29 février 1960. chargé du Département des finances et contributions:

Ed. Chamay.



Ein Beispiel aus der Praxis, welches für viele Büroarbeiten zutrifft, dabei unnütze Zeit, Geld und manchen Ärger

Für die Abschrift eines genzseitigen Briefes benötigt eine Bürokreft ca. 20 Minuten. Das Photorepid-Geret liefert Ihnen in nur 30 Sekunden eine originalgetreue Schwarz-weisskopie von jeder ein- oder mehrferbigen Vorlage. Es ist erstaunlich, was Ihnen Photorapid an vielen Ab-schreibarbeiten einsperen kann. Wenns pressiert, können blitzschnell Duplikete von Akten, Dokumenten, Plänen usw. für sofort gebreuchte Unterlegen in beliebiger Anzehl bereit liegen.

Anzeni bereit liegen.
Photorapid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromanschluss aufgestellt und leicht bedient werden. 15 Modelle für alle Ansprüche.
Verlangen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fahrikanten.

BURO-GERATE AG ZURICH

TELEPHON 051/258688

Ersparnisanstalt Bütschwil

Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1950 wurde an der Generalversammlung der Aktionäre auf 6% = 5, 20 Fr. 30 .- brutto pro Aktle

(ahzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer) festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt gegen Coupon Nr. 18.

Aktiengesellschaft Kornhausstrasse Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

ur Donnerstag; den 24: März 1989, 17:08 Uhr, im Restaus Waldstrasse t51

Traktauden:

Protokoll der letzten Generelversammlung vom 24. März 1959.
 Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Dechargeerteilung an die Verwaltung.
 Wahl der Koutrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Anfräge des Verwaltungsrates und der Revisorenbericht liegen vom 10. März bis 23. März 1960 zur Einsicht im Domizil der Gesellschaft auf, woselbst die Aktionäre bis spätestens den 23. März 1960 gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Nummeruverzeichnis die Zutrittskarten zur Versammlung beziehen können.

So elegant ist die neue BOSTITCH B 12



in allen Papeterien

Die neue BOSTITCH B12 STANDARD-Heftmaschine mit der eleganten Linienführung, dem modernen Farbton und dem vorbildlichen Mechanismus ist unserer Zeit um Jahre voraus. Dabei ist sie so robust und so günstig im Preis! Sie heftet fest und provisorisch, kann aber auch zum Nageln verwendet werden.

Generalvertreter

Clivin Marquardt

Zürich 8, Höschgasse 45, Tel. (051) 341134

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre uuf Donnerstag, den 31. März 1960, 18.00 Uhr, im Restaurant «Rössil», Winterthur.

Traktanden:

- 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1959.
- 2. Abnahme des Rechenschaftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1959. Bericht der Kontrollstelle. Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.
- 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages.
- 4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlüstrechnung und die Bilenz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Antrige des Verwaltungsrates über die Verwendung des Raingewinnes liegen ab 17. März 1980 an unserem Sitz in Winterthur, Zürcherstrasse 9. (Gebrüder Sulzer A.-G.) zur Einsicht der Aktionäre auf. Der gedruckle Geschäftsbericht kann dort und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Winterthur, bezogen werden.

Winterthur, den 4. März 1960.

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme des fabriques de chocolat et confiscrie

J. KLAUS, LE LOCLE

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

jeudi 24 mars 1960, à 16 heures 30, an Locle. Hôtel des Trois-Rois, salle du 1er étage.

Ordre du Jour:

- Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice social.
 Approbation des comptes, de la gestion et de la répartition d'un bénéfice.
 Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contròleurs seront à la dispo-sition des actionnaires dès le 13 mars 1960 au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions ou d'un récépissé de banque aux bureaux de la société et à ceux de la Banque cantonale neu-châteloise Jusqu'au 22 mars 1960, à 18 heures.

Le Locle, le 2 mars 1960.

Le conseil d'administrution.

SIMMENTALER KRAFTWERKE AG. ERLENBACH i.S.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. März 1960, nuchmittags 14 Uhr, im Gasthof Krone, in Erlenbach

- Jahreshericht pro 1958/59 und Bilanz per 30. September 1959. Entlastung der Verwaltung. Wahl der Kontrolistelle.
- 4. Abänderung von Art. 3, Absätze 1, 2 und 3 der Statuten (Aktienkapital-
- erhöhung).

 5. Feststellung der vollständigen Zeichmung und der hälftigen Einzahlung der neuen Aktien Serie A Nrn. 5401 14600.

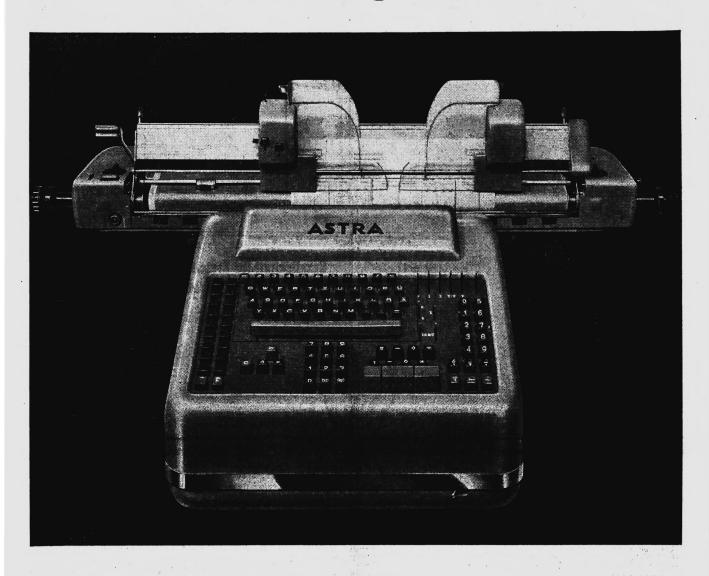
Jahresbericht, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle werden vom 14. März 1960 hinweg am Sitz unserer Gesellschaft, in Erlenbach (O. Zum Wald, Bahnhof-strasse), aufliegen.

Die Eintrittskarten für die Tellnahme an der Generalversammlung werden den Aktionären direkt zugestellt.

Erleubuch I. S., den 7. März 1960.

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Jahn.

Ein sensationeller Buchungsautomat!



Warum die ASTRA 170 an der Spitze steht:

2, 3, 5, 10, 15, 25, 35, 45 und 55 zwölfstellige Rechenwerke

Zählwerksanruf wahlweise durch Tastendruck oder automatisch durch Programmsteuerung

Wahlwelse Registrierung eines Betrages In verschiedene Addlerwerke bei nur einmaligem Eintippen

Vollautomatische Addition, Subtraktion, Saldierung und Repetition

Auf Wunsch mit automatischer Multiplikation

Generalumkehr aller Rechenwerke bei beliebiger Kombination mit nur einer Taste

Grösstmögliche Automatisierung durch auswechselbare Programmsteuerung

Enorme Schnelligkeit bei einfachster Bedienung

Vereinigung aller Bedienungstasten in einem einzigen Feid

Formulareinzug und rauswurf automatisch oder durch Handvorsteck-Vorrichtung

Elektrische Schreibmaschine

18 ein- bis vierstellige Kurztextzeichen

Buchungswagen mit oder ohne Walzenteilung bis

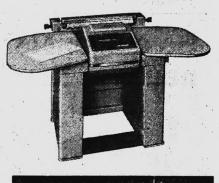
Formschöne Maschine in gefälligen Zweckmöbeln

Ort:

«ENDRICH - ORGANISATION»

Zürich 1, Waldmannstrasse 4, Telephon (051) 34 90 30 Basel /Bern / Lausanne / Lugano / St. Gallen





An die ENDRICH-ORGANISATION, Waldmann-

Ich interessiere mich für die Astra 170 und ersuche

Sie unverbindlich um nähere Angaben

Name oder Firmastempel: -

strasse 4, Zürich 1